

## PROPER WAY OF BANK TRANSFER

To avoid delay and error in your remittance, please try to observe the following steps;

Step1. Always put your **PIN No.** before your name;

(Remitters with same or similar names have been continuously increasing)

Step2. Please put your beneficiary number after your **PIN No.** even for remitters with single beneficiary;

(If you need confirmation with your **PIN No.** as well as **Beneficiary No.**, please call us before you make your bank transfer.)

	<u>Pin No</u>	<u>Remitter's name</u>
	↓	↓
Ex.	10000-1	KANDA ICHIRO
	↑	
	Beneficiary No	

Step.3 If possible, use **ROMAJI** when you make your bank transfer;

(For translation purpose)

May we request you to put your **PIN No.** everytime you make your bank transfer as well as by giving your telephone advice to expedite processing of your transaction.

If in case you have any queries, please do not hesitate to call us. We are more than willing to assist you.

## 銀行振込に関するお願い

送金を正確に速やかに遂行するため、銀行振り込みのお客様には、以下の項目の実施をお願い申し上げます。

1. 振込依頼人様のお名前の前に必ず **PIN 番号**をつけて下さい。  
(同姓同名のお客様がおられますので、振込人相違等を避ける為です)
2. **受取人の番号**も必ず付けるようお願いいたします。受取人の登録がお一人の場合も同様です。  
(受取人の番号が分からない場合には、振込前に電話での確認をお願い致します。)

	<u>PIN 番号</u>	<u>送金人氏名</u>
	↓	↓
例	10000-1	KANDA ICHIRO
	↑	
	受取人番号	

3. 可能であれば、氏名の入力は**ローマ字**をお願い致します。  
(翻訳作業簡易化のため)

上記銀行振り込みの際だけでなく、当行への連絡等の際にも必ず **PIN 番号**を当行職員に伝えて頂くようお願い申し上げます。また、PIN 番号を失念された場合、ご遠慮なく当行職員に申し出てください。本人確認させていただいた後にPIN 番号をお伝え致します。